

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1968-1969.

24 DECEMBRE 1968.

Projet de loi modifiant la loi du 24 février 1958 tendant à octroyer le bénéfice de soins médicaux pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu.

EXPOSE DES MOTIFS

MESSIEURS,

Actuellement, la qualité exclusive d'ancien combattant de la guerre 1914-1918, titulaire de la carte du feu et ne jouissant pas d'une pension à titre d'invalidité de la guerre 1914-1918, n'ouvre comme telle aucun droit à des prestations à charge de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, mais confère uniquement la possibilité de solliciter, sous certaines conditions, du service de santé militaire des soins médicaux et pharmaceutiques.

Considérant que la récente législation instituant et organisant le régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité repose notamment sur deux principes, à savoir la solidarité nationale et l'exercice du libre choix du médecin par le malade, le Gouvernement estime que le moment est venu de revoir la loi du 24 février 1958 de manière telle que de nouveaux avantages, compatibles avec les principes énoncés ci-dessus, soient accordés.

C'est pourquoi, le présent projet de loi modificatif, soumis à votre approbation, tend essentiellement à permettre aux titulaires de la carte du feu, non invalides et non bénéficiaires d'un régime d'assurance en matière de soins de santé, de prétendre, dans les mêmes conditions que les assurés-sociaux, au droit à certaines prestations de santé, limitativement énumérées et sans retrait de celles déjà autorisées.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1968-1969.

24 DECEMBER 1968.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 24 februari 1958 tot verlening van kosteloze geneeskundige en farmaceutische verzorging aan houders van de vuurkaart.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MIJNE HEREN,

De uitsluitende hoedanigheid van oudstrijder van de oorlog 1914-1918, houder van de vuurkaart die geen pensioen als oorlogsinvalid 1914-1918 geniet, geeft als dusdanig in de huidige stand van zaken geen recht op enige verstrekking ten laste van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, doch maakt het alleen mogelijk dat onder bepaalde voorwaarden bij de militaire gezondheidsdienst om geneeskundige en farmaceutische verzorging wordt verzocht.

Overwegend dat bij de jongste wetgeving houdende instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering voornamelijk uitgegaan werd van twee principes, te weten de nationale solidariteit en de vrije keuze van de geneesheer door de zieke, is de Regering van oordeel dat het thans past de wet van 24 februari 1958 te herzien opdat in overeenstemming met de hierboven aangehaalde principes, nieuwe voordelen zouden toegekend worden.

Onderhavig wijzigend wetsontwerp dat U ter goedkeuring wordt voorgelegd, heeft hoofdzakelijk tot doel de houders van de vuurkaart die niet-invalid zijn en het voordeel van een stelsel van verzekering inzake geneeskundige verzorging niet genieten in de gelegenheid te stellen om onder dezelfde voorwaarden als de sociaal verzekerden, aanspraak te kunnen maken op het recht op bepaalde geneeskundige verstrekkingen, welke limitatief worden opgesomd, zonder intrekking van de reeds toegekende voordelen.

Le paragraphe 1^{er} de l'article premier spécifie, d'une part, les conditions à réunir par les bénéficiaires, compte tenu de la législation, de la réglementation et des régimes particuliers existant en cette matière, et, d'autre part, les prestations dont la couverture est prévue.

Ces prestations de santé sont celles qui sont précisées aux 1^o a) et 5^o a) et b) de l'article 23 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité. Il n'a pas été donné suite à la proposition du Conseil d'Etat de remplacer les termes « prestations de santé » par ceux de « soins médicaux et pharmaceutiques ». La rédaction initiale est en effet plus adéquate, étant donné qu'il n'est point exclu d'accorder, à l'avenir, le bénéfice d'autres soins cités expressément par la loi du 9 août 1963.

Le paragraphe 2 dudit article confie au Ministre de la Défense nationale le soin d'arrêter les modalités et les taux de remboursement de ces prestations en se conformant, toutefois, aux dispositions de droit commun organisant l'assurance-soins de santé.

L'article 2 prévoit les sanctions administratives susceptibles d'être prononcées eu égard à la gravité des cas.

Telle est, Messieurs, la portée exacte des articles modificatifs que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

Le Ministre de la Défense nationale,
P.-W. SEGERS.

Paragraaf 1 van artikel één bepaalt enerzijds de voorwaarden die de begunstigden moeten vervullen, rekening houdende met de ter zake bestaande wetgeving, reglementen en bijzondere stelsels, en anderzijds de verstrekkingen waarvan de dekking geregeld is.

Deze geneeskundige verstrekkingen zijn deze opgenomen in 1^o a) en 5^o a) en b) van artikel 23 van de wet van 9 augustus 1963, tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering. Op het voorstel van de Raad van State de uitdrukking « geneeskundige verstrekkingen » door « geneeskundige en farmaceutische verzorging » te vervangen werd niet ingegaan. De oorspronkelijke termen zijn inderdaad beter aangepast daar het in de toekomst niet uitgesloten is het voordeel van andere in de wet van 9 augustus 1963 uitdrukkelijk bepaalde verzorgingen te verlenen.

Paragraaf 2 van voornoemd artikel laat aan de Minister van Landsverdediging de zorg de wijze en het bedrag van de terugbetaling van deze verstrekkingen vast te leggen, evenwel met inachtneming van de bepalingen van gemeen recht tot regeling van de verzekering inzake geneeskundige verzorging.

Artikel 2 behelst de administratieve tuchtmaatregelen die, naargelang van de ernst van het geval, kunnen worden toegepast.

Dit is, Mijn Heren, de juiste draagwijdte van de tot wijziging strekkende artikelen die de Regering de eer heeft U ter beraadslaging voor te leggen.

De Minister van Landsverdediging,
P.-W. SEGERS.

PROJET DE LOI.**BAUDOUIN,**

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de présenter en Notre nom aux chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Un article *1bis*, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 24 février 1958 tendant à octroyer le bénéfice de soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu :

« Article *1bis*. — § 1^{er}. Les anciens combattants visés à l'article 1^{er}, peuvent, dans les conditions fixées ci-après, bénéficier du droit aux prestations de santé portant sur :

» 1° les visites et les consultations des médecins de médecine générale et des médecins spécialistes choisis par eux;

» 2° la fourniture de produits délivrés par les pharmaciens de leur choix, comportant :

» a) les préparations magistrales;

» b) les spécialités pharmaceutiques.

» Le droit aux prestations de santé énumérées ci-dessus leur est ouvert pour autant qu'ils n'en bénéficient pas déjà soit en vertu de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité ou d'une disposition prise en application de cette loi, soit en vertu d'un régime légal, réglementaire ou statutaire d'assurance-soins de santé obligatoire.

» § 2. Sans préjudice aux dispositions de l'article 25 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, le Ministre de la Défense nationale, arrête, en accord avec le Ministre ayant le Budget dans ses attributions, les modalités et les taux de remboursement des prestations de santé, énumérées au § 1^{er}, dans les limites déterminées par les arrêtés et règlements établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, et par ceux fixant les conditions dans les-

ONTWERP VAN WET**BOUDEWIJN,**

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers;

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Landsverdediging is gelast in Onze naam aan de wetgevende kamers het ontwerp van wet voor te leggen waarvan de inhoud hierna volgt :

EERSTE ARTIKEL.

In de wet van 24 februari 1958 tot verlening van kosteloze geneeskundige en farmaceutische verzorging aan houders van de vuurkaart wordt een artikel *1bis* ingelast, dat luidt als volgt :

« Artikel *1bis*. — § 1. De in artikel 1 bedoelde oudstrijders kunnen, onder de hierna bepaalde voorwaarden, recht verkrijgen op geneeskundige verstrekkingen met name :

» 1° bezoeken en raadplegingen van door hen gekozen dokters algemene geneeskunde en dokters-specialisten;

» 2° produkten afgegeven door de apothekers van keuze, namelijk :

» a) de volgens recept bereide geneesmiddelen;

» b) de farmaceutische specialiteiten.

» Het recht op de hierboven opgesomde geneeskundige verstrekkingen wordt hun verleend voor zover zij niet reeds het voordeel ervan genieten, hetzij op grond van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering of van een bij toepassing van deze wet getroffen beschikking, hetzij op grond van een wettelijke, reglementaire of statutaire regeling voor verplichte geneeskundige verzorging.

» § 2. Onverminderd het bepaalde in artikel 25 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, bepaalt de Minister van Landsverdediging, met het akkoord van de Minister tot wiens bevoegdheid de Begroting behoort, de wijze en het bedrag van de terugbetaling voor de in § 1 opgesomde geneeskundige verstrekkingen, binnen de perken gesteld bij de besluiten en reglementen houdende de lijst der geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, en bij de

quelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des fournitures pharmaceutiques. Les dépenses entraînées par l'application de cette disposition sont à charge de l'Etat. A cette fin, un crédit spécial est inscrit au budget du département de la Défense nationale. »

ART. 2.

Dans l'article 2 de la loi du 24 février 1958 les alinéas 1^{er} et 2 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Les avantages visés aux articles 1^{er} et 1bis sont retirés définitivement aux ayants droit qui, en faisant sciemment de fausses déclarations ou en recourant à des manœuvres frauduleuses, ont obtenu indûment, soit pour eux-mêmes, soit pour autrui, le bénéfice des prestations prévues par la présente loi. Ils sont retirés pour une période de trois mois à celui qui aura contrevenu aux dispositions des arrêtés pris pour assurer l'exécution de la présente loi.

» Perd définitivement le bénéfice de la présente loi celui auquel ces avantages ont été retirés temporairement et qui contrevient à nouveau aux dispositions de ces arrêtés dans un délai d'un an après l'expiration du retrait temporaire. »

ART. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 décembre 1968.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,

P.W. SEGERS.

besluiten en reglementen houdende de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische verstrekkingen. De uit de toepassing van deze bepaling voortvloeiende uitgaven zijn ten laste van de Staat. Hiertoe wordt een speciaal krediet uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Landsverdediging. »

ART. 2.

In artikel 2 van de wet van 24 februari 1958 worden de alinéa's 1 en 2 door de volgende bepalingen vervangen :

« De in artikel 1 en 1bis bedoelde voordelen worden voorgoed ontnomen aan de rechthebbenden die, door opzettelijk valse verklaringen of bedrieglijke handelingen, voor zichzelf of voor anderen, ten onrechte het voordeel van de bij deze wet bepaalde verstrekkingen hebben verkregen. Ze worden voor een periode van drie maanden ontnomen aan degene die de bepalingen van de tot uitvoering van deze wet genomen besluiten heeft overtreden.

» Degene aan wie deze voordelen tijdelijk ontnomen zijn en die binnen een jaar na het verstrijken van de tijdelijke ontzegging opnieuw de bepalingen van voormelde besluiten overtreedt, verliest voorgoed het voordeel van deze wet. »

ART. 3.

Deze wet treedt in werking de dag van de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.

Gegeven te Brussel, 24 december 1968.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

P.W. SEGERS.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 12 février 1968, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant la loi du 24 février 1958 tendant à octroyer le bénéfice de soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu », a donné le 14 février 1968 l'avis suivant :

ART. 1^{er} bis, (nouveau), § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Aux termes de l'article 1^{er} bis, nouveau, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, la gratuité des soins médicaux est étendue aux visites et consultations des médecins ainsi qu'aux fournitures pharmaceutiques.

Cette disposition fait application du principe du libre choix du médecin et du pharmacien, et non pas du système institué par l'article 1^{er}, dernier alinéa, de la loi du 24 février 1958, aux termes duquel les soins médicaux et pharmaceutiques sont dispensés exclusivement par le Service de santé militaire.

Pour éviter toute confusion, il est proposé de rédiger le 1^o et la phrase liminaire du 2^o comme suit :

« 1. les visites ... spécialistes, choisis par eux ;

» 2. la fourniture de produits délivrés par les pharmaciens de leur choix, comportant : ... ».

**

ART. 1^{er} bis, (nouveau), § 1^{er}, alinéa 2.

Le projet reprend de la loi du 9 août 1963 les termes de « prestations de santé », alors que la loi du 24 février 1958 emploie les termes de « soins médicaux et pharmaceutiques ».

Pour se conformer à la terminologie employée par la loi du 24 février 1958, il serait préférable de remplacer les termes « prestations de santé énumérées » par ceux de « soins médicaux et pharmaceutiques énumérés ».

La Chambre était composée de :

M. G. VAN BUNNEN, conseiller d'Etat, président; M^{me} G. CISELET, M. J. MASQUELIN, conseillers d'Etat; MM. P. DE VISSCHER, G. ARONSTEIN, assesseurs de la section de législation; G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. H. VLIEBERGH, auditeur.

Le Greffier,
(s.) G. DE LEUZE.

Le Président,
(s.) G. VAN BUNNEN.

**

Pour expédition au Ministre de la Défense nationale.

Le 21 février 1968.

Le Greffier du Conseil d'Etat,
E. DECKMYN.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 12^e februari 1968 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van de wet van 24 februari 1958 tot verlening van kosteloze geneeskundige en farmaceutische verzorging aan houders van de vuurkaart », heeft de 14^e februari 1968 het volgende advies gegeven :

ART. 1 bis, (nieuw), § 1, eerste lid.

Het nieuwe artikel 1 bis, § 1, eerste lid, breidt de kosteloze geneeskundige verzorging uit tot de doktersbezoeken en -raadplegingen alsook tot de farmaceutische verstrekkingen.

Die bepaling past het beginsel van de vrije keus van dokter en apotheker toe en niet de in artikel 1, laatste lid, van de wet van 24 februari 1958 neergelegde regel dat de geneeskundige en farmaceutische verzorging uitsluitend door de Militaire Gezondheidsdienst wordt verstrekt.

Om verwarring te voorkomen, wordt voor de tekst onder 1^o en voor de inleidende volzin van 2^o de volgende lezing in overweging gegeven :

« 1. bezoeken en raadplegingen van door hen gekozen dokters algemene geneeskunde en dokters-specialisten ;

» 2. produkten afgegeven door de apothekers van hun keuze, namelijk :

» a) de volgens recept bereide geneesmiddelen ;

» b) de farmaceutische specialiteiten. »

**

ART. 1 bis, (nieuw), § 1, tweede lid.

Het ontwerp werkt met de term « geneeskundige verstrekkingen » uit de wet van 9 augustus 1963, terwijl de wet van 24 februari 1958 het over « geneeskundige en farmaceutische verzorging » heeft.

Om aan te sluiten bij de terminologie van de wet van 24 februari 1958 schrijve men dus liefst : « de hiervoren vermelde geneeskundige en farmaceutische verzorging » in plaats van « de hiervoren opgesomde geneeskundige verstrekkingen ».

De Kamer was samengesteld uit :

De heer G. VAN BUNNEN, staatsraad, voorzitter; Mevrouw G. CISELET, de heer J. MASQUELIN, staatsraden; de heren P. DE VISSCHER, G. ARONSTEIN, bijzitters van de afdeling wetgeving; G. DE LEUZE, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de heer H. VLIEBERGH, auditeur.

De Griffier,
(get.) G. DE LEUZE.

De Voorzitter,
(get.) G. VAN BUNNEN.

**

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Landsverdediging.

De 21 februari 1968.

De Griffier van de Raad van State,
E. DECKMYN.